

Denmark-Copenhagen: Fitness equipments

OJ S 166/2013 28/08/2013

Contract notice

Supplies

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Justitsministeriet, Direktoratet for Kriminalforsorgen

Postal address: Strandgade 100

Town: København K

Postal code: 1401

Country: Denmark

For the attention of: Peter Larsen

E-mail: faellesindkoeb@kriminalforsorgen.dk

Telephone: +45 72554351

Internet address(es):General address of the contracting authority: <http://www.kriminalforsorgen.dk>**Additional information can be obtained from:**

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address**I.2. Type of the contracting authority**

Ministry or any other national or federal authority, including their regional or local subdivisions

I.3. Main activity

Public order and safety

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description**II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority**

Udbud af træningsudstyr.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Supplies

Purchase

Main site or place of performance: Kriminalforsorgens institutioner i Danmark.

NUTS code DK0 Danmark

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The procurement involves the establishment of a framework agreement

II.1.4. Information about framework agreement

Framework agreement with several operators

Number Envisaged maximum number of participants to the framework agreement: 2

Duration of the framework agreement

Duration in years: 2

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Kriminalforsorgen tilbyder de indsatte muligheden for at dyrke forskellige former for sport i arresthusene og fængslerne. Blandt de træningsformer, der tilbydes de indsatte, er kredløbstræning og vægttræning. Kriminalforsorgen ønsker gennem dette udbud at indgå aftaler vedrørende indkøb af udstyr, der understøtter henholdsvis kredsløbs- og styrketræning. Interesserede leverandørers opmærksomhed skal henledes på, at der i udbudsmaterialet vil blive stillet krav om, at der skal tilbydes det fulde sortiment på delaftalerne, herunder tilbydes service og vedligehold af udstyret i rammeaftalens løbetid.

Delaftale 1 – Kredsløbstræningsudstyr omfatter følgende sortiment:

- Løbebånd
- Romaskine
- Stepmaskine
- Spinning-cykel
- Motionscykel
- Cross-trainer.

Delaftale 2 – Styretræningsudstyr

- Rygbænk, mavebænk og øvrige træningsbænke
- Cable Cross/-Over
- Rygmaskine med vægtmagasin
- Kettlebells
- Håndvægte
- Smith-stativ
- Vægtstænger og vægt skiver
- Maskiner til træning af muskulatur i benene.

II.1.6. CPV code(s)

37440000 Fitness equipments, 37441300 Stationary bicycles, 51121000 Installation services of fitness equipment, 37442500 Fitness weights, 37442000 Weight and resistance training equipment, 37442300 Lower and upper body resistance machines, 37442310 Lower body resistance machines, 37442320 Upper body resistance machines

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for one or more lots

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: yes

Number of possible renewals: 2

In the case of renewable supplies or service contracts, estimated timeframe for subsequent contracts:

in months: 12 (from the award of the contract)

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Duration in months: 24 (from the award of the contract)

Information about lots

Lot No: 1

Lot title: Delaftale 1 – Kredsløbstræningsudstyr

1) Short description

Delaftalen omfatter følgende udstyr:

- Løbebånd
- Romaskine
- Stepmaskine
- Spinning-cykel
- Motionscykel
- Cross-trainer.

2) CPV code(s)

37440000 Fitness equipments, 37441300 Stationary bicycles, 51121000 Installation services of fitness equipment

3) Quantity or scope

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Lot No: 2

Lot title: Delaftale 2 – Styrketræningsudstyr

1) Short description

Delaftalen omfatter følgende udstyr:

- Rygbænk
- Cable Cross/-Over
- Rygmaskine med vægtmagasin
- Mavebænk
- Kettlebells
- Håndvægte
- Smith-stativ
- Vægtstænger og vægt skiver
- Maskiner til træning af muskulatur i benene.

2) CPV code(s)

37440000 Fitness equipments, 51121000 Installation services of fitness equipment, 37442500 Fitness weights, 37442000 Weight and resistance training equipment, 37442300 Lower and upper body resistance machines, 37442310 Lower body resistance machines, 37442320 Upper body resistance machines

3) Quantity or scope

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

Vil fremgå af udbudsmaterialet.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Vil fremgår af udbudsmaterialet.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Der kræves ingen særlig retlig form. Såfremt interesserede leverandører ansøger om deltagelse i udbuddet i form af konsortium eller anden form for sammenslutning, skal alle deltagere hæfte direkte, solidarisk og ubegrænset for tilbuddet og opfyldelse af den tildelte aftale og udpege en fælles befuldmægtiget blandt de solidarisk hæftende deltagere.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: Til dokumentation for opfyldelse af krav vedrørende ansøgers forhold skal fremsendes en generel beskrivelse af virksomheden, herunder ejerforhold, selskabsform, adresse, CVR-nr. samt navn og e-mail på ansøgers kontaktperson. Ansøger skal udfylde, datere og underskrive en tro og love erklæring angående ubetalt forfalden gæld til det offentlige og om at ansøger ikke befinder sig i en af de i Udbudsdirektivets art. 45, stk. 1 og 2 anførte udelukkelsesgrunde.

For at få udleveret Tro og love erklæringen skal ansøger sende en mail til:

faellesindkoeb@kriminalforsorgen.dk, og udbede sig denne.

Anmodning om deltagelse fremsendes, att: Peter Larsen til DIREKTORATET for Kriminalforsorgen på adressen anført under pkt. I.1), I 2 eksemplarer i papirudgave og 1 elektronisk eksemplar på USB-stick.

Ved konsortier skal ovenstående oplyses af alle konsortiets deltagere.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Til dokumentation for opfyldelse af krav vedrørende ansøgers økonomiske og finansielle kapacitet skal følgende vedlægges ansøgning om deltagelse i udbuddet:

— Kopi af tilbudsgivers gyldige erhvervs- og produktansvarsforsikring

— Positiv erklæring om tilbudsgivers soliditet udfærdiget af enten tilbudsgivers bank eller revisor. Erklæringen skal være udstedt indenfor de seneste 3 måneder regnet fra tilbudsfristen. Alternativt til soliditetserklæringen kan ansøger vedlægge seneste årsrapport.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

Til dokumentation for opfyldelse af krav vedrørende ansøgers tekniske kapacitet skal følgende vedlægges ansøgning om deltagelse i udbuddet:

— Referenceliste med de betydeligste referencer for leverancer af tilsvarende træningsudstyr som det udbudte, jf. pkt. II.1.5), inden for de seneste 3 år. Såfremt ansøgningen angår begge delaftaler, skal der angives 1 sæt referencer per delaftale.

For at få udleveret referenceskema skal ansøger sende en mail til:

faellesindkoeb@kriminalforsorgen.dk, og udbede sig dette.

Referencer skal være anført med følgende minimumsoplysninger:

— Kundens navn

— Leveringsår

— Kontaktperson hos Kunden

— Ca. Økonomisk omfang af leverancen, gerne opgjort per produkttype.

Der kan maksimalt angives 5 referencer pr. delaftale.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Restricted

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

Envisaged number of candidates: 5

Objective criteria for choosing the limited number of candidates: Såfremt der er flere egnede ansøgere end de planlagte 5 som opfylder Kriminalforsorgens krav til egnethed, vil der blive udvalgt de bedst egnede på baggrund af de afgivne oplysninger i pkt. III.2.1)-2.3), dog med særligt vægt på indholdet af referencerne, jf. pkt. III.2.3). Kriminalforsorgen vil ved vurderingen lægge størst vægt på referencer der illustrerer:

1) Erfaring med levering af tilsvarende udstyr som angivet pr. delaftale

2) Erfaring med udførelse af service og vedligeholdelse af udstyr som angivet pr. delaftale

3) Erfaring med levering til offentlige kunder.

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

- IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority**
- IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**
- IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document**
Payable documents: no
- IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**
26.9.2013 - 12:00
- IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**
- IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**
Danish.
- IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**
- IV.3.8. Conditions for opening of tenders**

Section VI: Complementary information

- VI.1. Information about recurrence**
This is a recurrent procurement: no
- VI.2. Information about European Union funds**
The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no
- VI.3. Additional information**
Kriminalforsorgen forventer at udskifte en del af det eksisterende udstyr i fængsler og arresthuse kort tid efter kontraktindgåelsen.
- VI.4. Procedures for review**
- VI.4.1. Review body**
Official name: Klagenævnet for Udbud
Postal address: Dahlerups pakhuis, Langelinie Allé 17
Town: København Ø
Postal code: 2100
Country: Denmark
E-mail: klfu@erst.dk
Telephone: +45 35291000
Internet address: <http://www.klfu.dk>
- VI.4.2. Review procedure**
Precise information on deadline(s) for review procedures: Frister for klager over udbud fremgår af § 7 i lov nr. 492 af 12.5.2010 – Lov om håndhævelse af udbudsreglerne m.v. og er nærmere beskrevet på: <http://www.klfu.dk/klagevejledninger/html/klagevejledning.htm>
Klage over ikke at være blevet prækvalificeret skal indgives senest 30 kalenderdage efter modtagelse af skriftlig underretning indeholdende orientering om hvem der er blevet prækvalificeret, samt en kort redegørelse for de relevante grunde for beslutningen.
Klage over tildelingsbeslutning skal indgives senest 6 måneder efter at ordregiver har

offentliggjort tildelingsbeslutning.

Senest samtidig med at en klage indgives til Klagenævnet for Udbud, skal klageren skriftligt underrette ordregiver om at klage indgives til Klagenævnet, jf. § 6 stk. 3 i lov nr. 492 af 12.5.2010.

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Konkurrence- og Forbrugerstyrelsen, Center for offentlig konkurrence

Postal address: Carl Jacobsens Vej 35

Town: Valby

Postal code: 2500

Country: Denmark

E-mail: kfst@kfst.dk

Telephone: +45 33326144

Internet address: <http://www.kfst.dk>

VI.5. Date of dispatch of this notice

26.8.2013